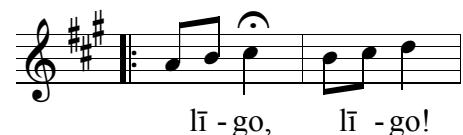


Labvakari, Jāņa māte, līgo!

Moderato



1. Lab - va - ka - ri, Jā - ņa mā - te!
2. Vai būs' na - ma is - ta - bi - ņu,



lī - go, lī - go!



vai gai - dī - ji Jā - ņa bēr - nu?
zie - di - ņie - mi kai - sī - ju - si? lī - go!

1 Labvakari, Jāņa māte, līgo! līgo!
Vai gaidīji Jāņa bērnu? līgo!

2 Vai būs' nama istabiņu, līgo! līgo!
Ziediņiemi kaisījusi? līgo!

Labvakari, Jāņa māte, līgo!

1

Labvakari, Guten Abend
Jāņa māte, Johannismutter¹
līgo! līgo! liguo²
Vai ob (*Fragepartikel*)
gaidīji du hast erwartet
Jāņa bērnu? die Johanniskinder¹.
līgo!

2

Vai Ob
būs' (būsi) du wohl hast
nama des Hauses
istabiņu, Stube (*dim.*)
līgo! līgo!
Ziediņiemi mit Blüten
kaisījusi? bestreut.
līgo!

Guten Abend, Johannismutter,
hast du auch die Johanniskinder erwartet?

Hast du wohl die Stube des Hauses
mit Blüten bestreut?

¹ Johannismutter und Johanniskinder wurden die Gastgeber zum Johannisfest (Sonnenwendfeier) genannt.
Die Gäste nannte man Johanniskinder.

² *Ligo* (Aussprache: liguo): heidnischer Freudenruf beim Johannisfest.

SG/VDL/AU 030691